

[illegible]

Титул: Планъ чердака и поперечной разрѣзъ каменнаго дву этажнаго дома принадлежащаго еврею [karta naddarta] Курляндскому въ г. Бѣлостокѣ. въ томъ видѣ въ какомъ нынѣ находится – Plan strychu i przekrój poprzeczny murowanego piętrowego domu należącego do Żyda Kurlandzkiego w Białymstoku. Stan obecny.

Opisy i tłumaczenia:

Разрѣзъ по линіи АВ – Przekrój wzdłuż linii

Верхній [чердакъ] – Górna część strychu

Объясненіе чердаковъ – Wyjaśnienia opisu strychu

1. Деревянные подкрышы – Drewniane poddasze

связи съ приготовленным [...] для 2-хъ комнатъ – Miejsce przeznaczone dla dwóch pokoi

2. Мѣста приготовленные для 4-хъ комнатъ – Miejsce przeznaczone dla czterech pokoi

Нижній [чердакъ] – Dolna część strychu

Autorzy planu:

Членъ комитета Полковникъ Ренофанцъ – Członek komitetu pułkownik Renofanc [w literaturze identyfikowany z pułkownikiem Wasylem Iwanowiczem Renofaniczem]

Архитекторъ Багелличъ – Architekt Bagiellicz

Data: po 1825 roku.

Lokalizacja: posesja numer 408.

Uwagi: brak.

Opracowali: Karol Łopatecki i Janusz Danieluk